# DIN EN 12013:2018-03 (E)

## Plastics and rubber machines - Internal mixers - Safety requirements

## Contents

Page


European foreword ....4

Introduction ....5

1 Scope ....6

2 Normative references ....6

3 Terms and definitions ....8

4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures ....11
4.1 General ....11
4.2 Start, stop and restart functions ....11
4.2.1 Start function ....11
4.2.2 Stop function ....11
4.2.3 Restart function ....11
4.3 Safety related parts of the control system ....11
4.4 Emergency stop ....12
4.5 Emergency stop devices ....12
4.6 Mechanical hazards ....12
4.6.1 General ....12
4.6.2 Safeguarding and risk reduction measures ....12
4.6.3 Guidance for interpreting subclauses 4.6.4 to 4.6.7 ....13
4.6.4 Safety requirements and/or protective/risk reduction measures preventing mechanical hazards in the feeding area ....14
4.6.5 Safety requirements and/or protective / risk reduction measures preventing mechanical hazards in the transition chute area of the tandem mixer ....28
4.6.6 Safety requirements and/or protective / risk reduction measures preventing mechanical hazards in the discharge area ....31
4.6.7 Safety requirements and/or protective /risk reduction measures preventing mechanical hazards for movement of the rotor drive elements ....33
4.7 Hazards due to the hose assemblies of the hydraulic/pneumatic/heating and cooling systems ....35
4.8 Additional hazards during major cleaning operation, maintenance and repair ....35
4.8.1 Conditions for major cleaning operation, maintenance and repair at internal mixers and laboratory internal mixers ....35
4.8.2 Additional conditions for major cleaning operations, maintenance and repair at laboratory internal mixers ....36
4.9 Hazards due to electrical energy ....36
4.9.1 General ....36
4.9.2 Protection against direct contact ....36
4.9.3 Protection against indirect contact ....36
4.9.4 Protection against ingress of solids and liquids ....36
4.9.5 Electric shock or fire due to electrostatic discharge ....36
4.10 Thermal hazards ....36
4.11 Hazards generated by noise ....37
4.12 Hazards resulting from substances hazardous to health ....37
4.13 Fire hazards ....38
4.14 Slip, trip and fall hazards ....38
4.14.1 Slippage due to leakage from dust seals ....38

**4.14.2 Slipping, tripping and falling from permanent means of access** ..... **38**
**4.15 Ergonomics** ..... **38**
**5 Verification of the safety requirements and/or protective/risk reduction measures** ..... **38**
**6 Information for use** ..... **45**
**6.1 General** ..... **45**
**6.2 Instruction handbook** ..... **45**
**6.2.1 General** ..... **45**
**6.2.2 Installation** ..... **45**
**6.2.3 Operation** ..... **46**
**6.2.4 Cleaning and maintenance** ..... **46**
**6.2.5 Noise** ..... **47**
**6.2.6 Information on fire hazard emergency procedure** ..... **47**
**6.3 Marking** ..... **47**
**6.4 Warning signals and warning signs** ..... **47**
**Annex A** (informative) **List of significant hazards** ..... **48**
**A.1 General** ..... **48**
**A.2 Design versions of internal mixers and their working levels** ..... **48**
**A.3 Hazards, hazardous situations and events** ..... **49**
**Annex B** (normative) **Noise test code for laboratory internal mixers** ..... **62**
**B.1 Introduction** ..... **62**
**B.2 Determination of the A-weighted emission sound pressure level at the workstation** ..... **62**
**B.2.1 Basic standards and measurement procedure** ..... **62**
**B.2.2 Measurement uncertainty** ..... **63**
**B.3 Determination of the A-weighted sound power level** ..... **63**
**B.3.1 Basic standards and measurement procedure** ..... **63**
**B.3.2 Measurement uncertainty** ..... **64**
**B.4 Mounting and operating conditions** ..... **64**
**B.5 Information to be recorded and reported** ..... **65**
**B.5.1 General** ..... **65**
**B.5.2 General data** ..... **65**
**B.5.3 Mounting and operating conditions** ..... **65**
**B.5.4 Standards** ..... **65**
**B.5.5 Noise data** ..... **65**
**B.6 Declaration and verification of noise emission values** ..... **65**
**Annex C** (informative) **Examples of possible technical measures to prevent fire hazards due to exothermically reacting compounds** ..... **68**
**Annex ZA** (informative) **Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 2006/42/EC aimed to be covered** ..... **69**
**Bibliography** ..... **70**